

المنظر

امام علی (علیه السلام) از منظر اهل سنت

مؤلف:

محمد حسین ابوالقاسم شیرازی

مترجم:

عبدالقادر مجاهد غزنوی

ویرایش شده توسط:

دکتر روبین بلور

ابوالقاسم شیرازی، محمد حسین، ۱۳۵۲
 Abul-Qasim Shirazi, Mohammad Hussein The feats of Imam Ali : Ali, the commander of the
 faithful from sunni perspective/ author Mohammad : Hussein Abul-Qasim Shirazi:
 translator Abdul-Qader Mojahid Ghaznawi: edited by Robin Bloor
 Tehran: Farsiran, 2018= 1397

ص ۷۰۴
 ۹۷۸-۶۲۲-۶۳۴۹-۰۶-۲

فیفا
 عربی، فارسی-انگلیسی
 عنوان به فارسی: مناقب علوی
 فیتس—

علی بن ابی طالب (ع) امام اول، ۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق- فضایل ۲
 Ali ibn Abi-talib, Imam I, 600-661 - Virtues
 علی بن ابی طالب (ع) امام اول، ۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق- نظر اهل سنت ۲
 Views of sunnites - 600 - 661 Ali ibn Abi-talib, Imam

مجاهد غزنوی، عبدالقادر، مترجم
 Mojahid Ghaznawi, Abdul-Qader

بلور، رابین، ویراستاری

Bloor Robin

BP ۳۷ / ۴ / الف ۹ ۱۳۹۷

۲۹۷ / ۵۵۱

۵۵۱۰۷۷۲

نشانه
 ان قراردادای
 ان و نام پدیدآور

بخصا نثر
 بخصا ظاهری

بک
 معیت فهرست نویسی

داشت

داشت

اتویسی

وضوع

وضوع

وضوع

وضوع

نشانه افزوده

نشانه افزوده

نشانه افزوده

نشانه افزوده

رده بندی کنگره

رده بندی دیویی

شماره کتابشناسی ملی



www.uastfl1.ac.ir

میدان انقلاب، ابتدای کارگر جنوبی، کوچه رشتچی،
 ساختمان شماره ۱۰، تلفکس: ۶۶۴۳۶۰۹۷

مناقب علوی

محمد حسین ابوالقاسم شیرازی

نویسنده محمد حسین ابوالقاسم شیرازی

طراح جلد زهرا جمشیدی سرشت

مسئول فنی آرزو بکزاده

ویراست و صفحه آرایی مژگان آبادی

چاپ اول تهران ۱۳۹۸

تعداد ۱۰۰۰ نسخه

ناشر انتشارات فارسیران

قیمت ۵۰۰۰ تومان

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن به هر صورت (چاپ
 فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی) بدون اجازه ناشر ممنوع است.

ک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۳۴۹-۰۶-۲

فهرست مطالب

۹	مقدمه مؤلف
۱۹	مقدمه مترجم
۲۹	باب آیات
۲۳۹	باب فضائل
۴۲۵	باب فضائل علی از منظر خلفاء
۴۵۵	باب حب و بغض
۵۵۳	باب علی از زبان علی (علیه السلام)
۵۹۳	باب وصایت و ولایت
۶۹۱	منابع و مأخذ

Table of Contents:

9	Preface by the Translator
19	Preface by the Author
29	Chapter 1: Verses of the Holy Qur'an
239	Chapter 2: Virtues
423	Chapter 3: Virtues of Imam Ali (عليه السلام) from the perspective of the Caliphs
455	Chapter 4: Love and Aversion
553	Chapter 5: Ali (عليه السلام) His own words
593	Chapter 6: Wisayah (Successorship) and Wilayah (The esoteric aspect of prophecy and the Imamic charisma)
691	Sources

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ...»

سپاس و ستایش خداوندی را سزاست که کسوت هستی را بر قامت موزون آفرینش پوشانید و تجلی قدرت بی پایان خود را در مظاهر طبیعت نمایان گردانید، آن خداوندی که سیمرغ بلند پرواز خیال در فضای بی پایان جبروتش از حرکت بازماند و هیچ موجودی را تاب و توان پی بردن به ذات مقدسش مقدور نگردد.

رسولان خویش را چونان چراغ فروزان در تاریکی این عالم، هادیان خلق قرار داد و نظام اجتماعی بشر را در انقیاد قوانین و احکام شریعتش مقرر داشت.

دروود و سلام ابدی و بی پایان خداوندی، بر خاندان رسالت و دودمان ولایت که مربیان حکیم بشریت اند و راهنمایان طریق توحید و حقیقت و کاشفان اسرار الهی.

Author's Preface:

Praise be to Allah, Lord of the Worlds.

Him we ask for help and may Allah send His blessing to Mohammad and His virtuous Ahlul Beit (Household).

Praise be to Allah, who has overlaid the Garb of Being on the Rhythmic form of the creation and has made His endless revelation of power visible in the manifestations of nature. The high flying Phoenix of imagination fails to ascend the space of His Jabarut (The world of Intelligences) and no being has the ability and heart to understand His sacred essence.

He appointed His apostles as the guiding lights to creatures in the darkness of this world, and established human society in subjection to His laws and commandments of Laws (Sharia).

Allah's endless blessings and peace be upon the Household of the Prophet and the Lineage of the Wilayah who are the wise Masters of humanities, guides of the path of Truth and Monotheism, and the discoverers of Allah's secrets.

اما بعد؛ خداوند حکیم هر یک از موجودات این عالم را بنا بر فطرت و غریزه و ظرفیتش رسالتی مقرر فرموده و انسان که به زیور عقل آراسته و اشرف مخلوقاتش لقب داده را نیز از این سنت مستثنی نفرموده بلکه رسالت تفویض شده به او را تعیین نموده است.



آیاتاکنون به این رسالت عظیم و وظیفه سترگ اندیشیده ایم؟ آیا به اهمیت این امانت الهی بی برده ایم؟ خداوند تبارک و تعالی در آیات پایانی سوره مبارکه احزاب به صراحت می فرماید:

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا.

Subsequently, The All Wise Allah has commanded a mission to each of the creatures of this world, according to the nature and instinct and capability and Man who is adorned with the ornament of reasoning and summoned as the most noble of His Creatures is not excluded from this Holy Tradition. His holiness has determined the assigned Mission for him.

Have we ever thought of this Grand Mission and Great Duty?

Have we realized the importance of this Divine Trust?

In respect of the 'mission', Allah the Almighty expresses in the last Verses of Surah Al-Ahzab (The Parties) as following:

Lo! We offered the trust unto the heavens and the earth and the hills, but they shrank from bearing it and were afraid of it. And man assumed it. Lo! he hath proved himself a tyrant and a fool. (Verse 72)

"براستی این چه امانتی است که چون انسان از آن غافل ماند خداوند از او به ظلوماً جهولاً یاد می کند؟

آیا این امانت همان خلیفه الهی انسان نیست که خداوند در سوره بقره می فرماید:

"انی جاعل فی الارض خلیفه" من اراده نمودم که در زمین خلیفه قرار دهم؟

با دقت در این مطالب در می یابیم که وظیفه بسیار سنگین و رسالتی عظیم بر دوش ما انسانها قرار داده شده و لازم است در راستای ادای این وظیفه خطیر تمام تلاش خود را معمول نماییم.

Verily, what is this Trust that when people remain unaware of it, Allah the almighty calls them Tyrant and Fool?

Is it not be the Vicegerent of Allah whom He the almighty mentions in Surah Al-Baqarah as follows?

"Behold, thy Lord said to the angels: "I will create a vicegerent on earth."

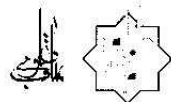
Considering the above we realize that a weighty task and a grave mission is placed on the shoulders of humanity. Thus, it is necessary to do our utmost to fulfill such a profound and great Responsibility.

حال بایستی ما شناخت و معرفت خود را نسبت به خداوند متعال در حد توان کامل نموده، دین و شریعتش را بشناسیم و خود را تحت رهبری و ولایت انبیاء و اولیاء عظام که در صدر آنها وجود نازنین حضرت ختمی مرتبت محمد مصطفی (ﷺ) می باشد قرار دهیم و پس از آن حضرت، به اوصیاء و ائمه بر حق که امامان معصوم (علیهم السلام) می باشند اقتدا کنیم و دین خدا را یار و نمائیم. خداوند هم به کسانی که دینش را یاری نمایند بشارت داده و فرموده است "ان تضرعوا ینصرکم و یثبت اقدامکم"

Now, with all our power, we need to strengthen our knowledge in relation to Allah the almighty and know His religion and Shari'ah, and ourselves under the leadership and Guardianship of the Great Prophets and Saints (Friends of Allah), at the summit of whom is the Seal of Prophets, Mohammad Mustafa, (ﷺ). Consequently, we need to follow the Vicegerents of the Prophet and True Infallible Imams (علیهم السلام) so to serve the Religion of Allah. Allah the almighty has pledged to those who assist His religion as follows: "O ye who believe! If ye help Allah, He will help you and will make your foothold firm." (Surah Mohammad, Verse 7)

در عصر کنونی جمیع دشمنان اسلام هم قسم شده اند به هر نحو ممکن و با تشکیک و تفرقه در میان مذاهب، این آئین الهی را نیست و نابود نمایند، بنابراین همه مسلمین وظیفه دارند به صور ممکن پرده های نفاق و دشمنی را با مجادله احسن و نه با بی حرمتی و تندی از بین برده و باعث ایجاد وحدت میان فرق اسلامی شوند تا انشاء الله مقدمات ظهور آن منجی حقیقی که تمامی مکاتب الهی بدان معتقدند را فراهم آورند و انشاء الله این یگانه حقیقی - اسلام - که دشمنان آنرا به شقوق، مذاهب و فرقه های متفاوت تقسیم نموده اند بار دیگر بدست آن حضرت به صورت یکپارچه و منسجم درآید.

یکی از اصلی ترین و بحث برانگیزترین مسائل بین فرق مختلف در اسلام و در واقع بین تشیع و تسنن، مسئله امامت و خلافت بعد از رسول خدا (ﷺ) می باشد که این مسئله



در طول تاریخ نه تنها موجب کدورت و کینه توزی در بین مسلمین شده بلکه باعث ایجاد بسیاری از حوادث غم انگیز و جنگهای خونین و دشمنی های عظیم نیز گردیده است.

In the current era all enemies of Islam are determined to destroy this Divine religion in every possible way, even to the extent of casting doubt and division among religions and sects. Therefore, all Muslims have a duty to be honest in every way to dissolve the conflicts and enmity through 'proper debate' without disrespect and wrath to create unity among Islamic sects so to prepare for the emergence of the true Savior in whom all divine religions believe. And God-willing, the One and True religion -Islam- which the enemies have scattered into different sects, religions, and schools, will once again become unified by the leadership of His Reverence. One of the most fundamental and controversial issues between different sects in Islam and in particular between Sunni and Shi'a, is the Imamate and Caliphate after the Prophet ﷺ which throughout history, has not only caused confusion and hatred among Muslims but also many tragic events, bloody wars and feuds.

مجموعه ای که شما عزیزان ملاحظه می فرمائید به بررسی شخصیت علی بن ابیطالب (علیه السلام) امام اول شیعیان از منظر اهل سنت می پردازد. تحقیق حاضر حاصل مطالعه و مذاقه بیش از یکصد و شصت کتاب مهم اهل سنت بوده و بالغ بر ده سال زمان نگارنده را به خود اختصاص داده که به فصل به فصل در دسته بندی می شود:

This collection of Hadiths and Verses of the Holy Qur'an that you dear readers see, deals with the status of Imam Ali (عليه السلام), the First Shiite Imam, from Sunni brothers' perspective. The present research is the result of meticulous study and review of over one hundred and sixty important books and took over ten years of devoted time. It is categorized in the following chapters:

۱- باب آیات:

در این باب به آیاتی از قرآن اشاره شده است که برادران اهل سنت در کتب معتبر خود معتقدند که در فضیلت علی بن ابیطالب (علیه السلام) و اهل بیت رسول خدا (صلی الله علیه و آله) نازل گشته و بررسی شخصیت ائمه طاهرين به ویژه علی بن ابیطالب (علیه السلام) از دیدگاه قرآن را به شهادت اهل سنت ذکر می نماید. در این باب بیش از ۲۸۰ آیه از ۸۵ سوره قرآن کریم گردآوری و در ذیل تمامی آیات، منابع و مأخذ کتب مورد استفاده ذکر شده است.

Chapter 1: Ayat (Verses of the Holy Qur'an)

In this Chapter the verses of the Holy Qur'an are brought to light that according to Sunni brothers in their authentic books, were revealed about Imam Ali's (علیه السلام) virtue and the Prophet's Ahlul-Beit (علیهم السلام) and investigate the characteristics of Holy Imams, especially Imam Ali ibn Abi Talib (علیه السلام) from the Quranic perspective certified by Sunni brothers. In this section, more than 280 verses of the Quran from 85 Surahs (Qur'anic Chapters) are collected. While following the verses, the Sunni sources and books using the verses, are referenced.

۲- باب فضائل:

در این باب به ذکر فضائل علی بن ابیطالب (علیه السلام) از لسان رسول خدا (صلی الله علیه و آله) پرداخته که بعضاً بسیار عمیق و تکان دهنده و در مقام محاجه بسیار قوی می باشد. در این باب به بیش از ۳۲۱ روایت اشاره گردیده است.

Chapter 2: Virtues

This Chapter deals with the narrations from the Messenger of Allah (صلی الله علیه و آله) about the Virtues of Imam Ali (علیه السلام). In regard to reasoning, some are very deep, shocking and strong. More than 321 narrations are referenced in this chapter.